



■Project Manager/Project Analyst ※翻訳プロジェクト管理

ICONクリニカルリサーチ合同会社での募集です。 通訳・翻訳のご経験のある方は...

Job Information

Recruiter

JAC Recruitment Co., Ltd.

Hiring Company

ICONクリニカルリサーチ合同会社

Job ID

1563889

Industry

Contract Research Organization

Company Type

International Company

Job Type

Permanent Full-time

Location

Tokyo - 23 Wards

Salary

4.5 million yen ~ 6.5 million yen

Work Hours

09:00 ~ 17:30

Holidays

【有給休暇】有給休暇は入社時から付与されます 入社7ヶ月目には最低10日以上 【休日】完全週休二日制 【休日】：土曜、日曜、祝...

Refreshed

October 30th, 2025 16:07

General Requirements

Career Level

Mid Career

Minimum English Level

Business Level

Minimum Japanese Level

Native

Minimum Education Level

Bachelor's Degree

Visa Status

Permission to work in Japan required

Job Description

【求人No NJB2303831】

【職務内容】

※以下クライアント = ICON グローバルにおける全部門。

同部門の Project Manager/Project Analystとして、クライアントの翻訳プロジェクトにおいて、プロジェクトの開始までのコミュニケーション（内容、費用などのすり合わせ）から全体のプロジェクトマネージャー連（社内外の翻訳者との連携、納品までの進捗及び品質管理など）をご担当いただきます。

【主な業務内容】

- ・クライアントのニーズを踏まえてデータベースより翻訳者やレビューアーの選定、依頼
- ・案件進捗管理、予算内での管理
- ・翻訳チェッカーへのチェック依頼
- ・納品物の最終確認、納品
- ・クライアントの期待値を管理し、パートナーシップを強化する。
- ・必要に応じて、最終提案書を期限内にクライアントに提出する。
- ・クライアントのニーズに合致した成果物を作成するために、明確で簡潔なプロジェクト指示書の作成
- ・プロジェクトの運営にあたってチームメンバーとクライアントの連携
- ・緊急の問い合わせやタスクを効果的かつ迅速に管理し、プロジェクトのタイムラインの管理 等

【特徴】

業務は読み書き・会話を含めて9割以上が英語です。日本国内外、様々な地域の project がアサインされる予定であり、日本国内からの依頼であっても英語でご対応いただくことがございます。

当ポジションでは、翻訳業務そのものをご対応いただくことは想定しておりません。

ICON Language Services は、世界中（ICON 社内）のさまざまな臨床試験に関する翻訳サービスを提供しています。翻訳サービスの見積もり作成や提案書作成、顧客とのコミュニケーション管理を通じてより良いサービス提供ができるように注力しています。

※本ポジションのレポートラインは韓国に在籍するマネージャーです。

Required Skills

【必須（MUST）】

- 翻訳会社または企業の翻訳部門における2年以上の Project Management のご経験（受注前～納品まで）
- ビジネスレベルの日本語力と英語力
- マイクロソフトオフィスを使用して業務が可能な方

【歓迎（WANT）】

- 医薬品開発に関する知識
- 顧客折衝、顧客管理の経験
- 翻訳支援ツール（CAT ツール）の使用経験
- マルチタスクな環境で業務が得意な方
- タイムマネジメント・業務の優先順位付けができる方

Company Description

1. 医薬品、医療機器、再生医療等製品、ワクチン等にかかる臨床開発、市販直後調査、製造販売後調査、臨床研究等の受託事業
2. 労働者派遣事業